

**Zeitschrift:** Mitteilungsblatt für die Schweizer im Fürstentum Liechtenstein  
**Herausgeber:** Schweizer-Verein im Fürstentum Liechtenstein  
**Band:** - (1983)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Chlausfeier des Schweizer-Vereins

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

2. Könnten Sie sich bereit erklären, 1x pro Monat an einem Jass- oder Kegelabend teilzunehmen?

34% antworteten mit ja

54% antworteten mit nein

12% liessen diese Frage unbeantwortet

3. Würden Sie die Durchführung von 2 bis 3 Vortragsabende im Rahmen unseres Vereins begrüssen?

86% antworteten mit ja

5% antworteten mit nein

9% liessen diese Frage unbeantwortet.

Die gleichzeitig eingegangenen Bemerkungen (Vorschläge oder Kritiken) waren uns sehr nützlich und werden vom Vorstand eingehend analysiert und behandelt.

## CHLAUSFEIER DES SCHWEIZER-VEREINS

Am Sonntagnachmittag, den 4. Dezember 1983 fand die traditionelle Chlausfeier unseres Vereins im Tak in Schaan statt. Trotz des überaus herrlichen Wetters konnte Präsident Stettler gegen 100 Kinder sowie eine recht ansehnliche Zahl Erwachsener herzlich begrüssen.



Gross und Klein erfreuen sich an den Darbietungen

# Der Grundstein ihres Vermögens



was wohl der  
Samichlaus zu  
sagen hat?

Pit Forton, der zaubernde Kinderclown verstand es ausgezeichnet, mit einem gänzlich neuen Programm Gross und Klein ganz in seinen Bann zu ziehen. Es war einfach herrlich, wie die Kinder sich am Zauberer begeistern konnten. Die prächtige Unterhaltung brachte eine ausgelassene Stimmung in den Saal.

Nach dieser fast 1-stündigen Vorführung folgte dann ein wohlverdienter Zvieri mit Mineralwasser und Schinkenbrot.

Den Abschluss der wieder gut gelungenen Feier machte der Samichlaus mit Knecht Rupprecht. Etwas zögernd die einen und mit viel Geschick die andern, trugen nun die Kinder ihre Verslein und sogar ein Flötenspiel vor. Nach einer nur zu rasch vergangener Feierstunde erhielten zum Schluss alle Kinder noch einen herrlichen Chlaussack aus den Händen des Nikolaus und seinem Helfer.

Danke schön möchten wir allen Helfern sagen, dem TaK, dem Kinderclown, allen Freunden und Gönnern und auch den Besuchern für die wiederum wohl gelungene Chlausfeier.